NOTĂ: Versiunea în limba originală a acestei pagini fr a fost modificată recent. Versiunea lingvistică pe care o consultaţi acum este în lucru la traducătorii noştri.

franceză

Swipe to change

Inculpaţi (proceduri penale)

Luxemburg

Prezentele fişe informative explică ce se întâmplă atunci când o persoană este suspectată sau acuzată de comiterea unei infracţiuni care face obiectul unei acţiuni introduse în faţa unui tribunal. Pentru informaţii referitoare la infracţiuni minore, precum încălcări ale Codului rutier, sancţionate, de regulă, cu o pedeapsă fixă, precum aplicarea unei amenzi, a se vedea fişa informativă 5. În cazul în care sunteţi victima unei infracţiuni, puteţi accesa aici informaţii complete referitoare la drepturile dumneavoastră.

Pentru această versiune lingvistică nu există o traducere oficială.
Puteţi accesa aici versiunea realizată cu ajutorul instrumentului de traducere automată. Vă reamintim că traducerea automată serveşte numai la înţelegerea contextului. Proprietarul acestei pagini nu îşi asumă nicio răspundere cu privire la calitatea traducerii.
-----română-----bulgarăspaniolăcehădanezăgermanăestonăgreacăenglezăcroatăitalianăletonălituanianămaghiară maltezăolandezăpolonăportughezăslovacăslovenăfinlandezăsuedeză

Rezumatul desfăşurării acţiunii penale

În continuare este prezentat un rezumat al etapelor obişnuite ale unei acţiuni penale:
procedura este iniţiată prin denunţarea unei infracţiuni, printr-o plângere înaintată de către o victimă sau prin constatarea unei infracţiuni sau a unui delict de către poliţie;
procurorul de stat dispune efectuarea unei anchete preliminare;
poliţia interoghează suspecţii, pe care îi poate reţine pe o perioadă maximă de 24 de ore;
în cazul în care procurorul de stat numeşte un judecător de instrucţie, acesta decide incriminarea dumneavoastră, respectiv punerea oficială sub acuzare pentru comiterea unei infracţiuni, iar ulterior vă supune unui interogatoriu;
judecătorul poate dispune arestarea dumneavoastră de către poliţie şi vă poate plasa în detenţie: aveţi dreptul de a solicita punerea provizorie în libertate, adresând o cerere, în acest sens, camerei de consiliu a tribunalului districtual;
judecătorul de instrucţie instrumentează cazul având în vedere elementele incriminatoare şi dezincriminatoare;
în momentul finalizării instrucţiei, judecătorul de instrucţie transmite dosarul procurorului, iar acesta propune o decizie de scoatere de sub urmărire (finalizarea urmăririi fără consecinţe) sau trimiterea dumneavoastră în faţa unei instanţe, pentru a fi judecat. Aveţi dreptul de a introduce o cale de atac împotriva deciziei de trimitere în judecată;
vă prezentaţi la tribunalul penal, în vederea audierii;
în urma judecăţii, puteţi fi achitat sau condamnat;
aveţi dreptul de a formula o cale de atac şi de a fi rejudecat de Curtea de Apel.
În fişele informative, puteţi găsi detalii cu privire la toate aceste etape ale procedurii, precum şi la drepturile dumneavoastră. Aceste informaţii nu trebuie să substituie consultarea unui avocat, având doar scop orientativ.

Rolul Comisiei Europene

Vă rugăm să reţineţi că, în cadrul procedurilor penale desfăşurate în statele membre, Comisia Europeană nu are niciun rol şi nu vă poate acorda asistenţă în cazul în care intenţionaţi să înaintaţi o plângere. Prezentele fişe informative vă arată cum puteţi proceda pentru a depune o plângere şi cui trebuie să vă adresaţi.

Accesaţi secţiunile de mai jos pentru a găsi informaţiile de care aveţi nevoie.

1 – Consultarea unui avocat
2 – Drepturile mele în timpul anchetei
Interogatoriul/ancheta preliminară a poliţiei
Arestarea (inclusiv mandatul european de arestare)
Interogatoriul efectuat de către judecătorul de instrucţie şi plasarea în detenţie
Audierea efectuată de către camera de consiliu pentru a decide asupra punerii în libertate
Instrumentarea cauzei de către procurorul de stat/judecătorul de instrucţie şi drepturile de apărare
Procedura de finalizare a instrucţiei şi de trimitere în judecată
3 – Drepturile mele în cursul procesului
4 – Drepturile mele după proces
5 – Încălcări ale Codului rutier şi alte infracţiuni minore

Ultima actualizare: 05/04/2016

Versiunea în limba naţională a acestei pagini este gestionată de statul membru respectiv. Traducerile au fost efectuate de serviciile Comisiei Europene. Este posibil ca eventualele modificări aduse originalului de către autoritatea naţională competentă să nu se regăsească încă în traduceri. Comisia Europeană declină orice responsabilitate privind informaţiile sau datele conţinute sau la care face trimitere acest document. Pentru a afla care sunt regulile privind protecţia drepturilor de autor aplicabile de statul membru responsabil pentru această pagină, vă invităm să consultaţi avizul juridic.